

32003R1220

9.7.2003

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 170/3

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1220/2003 НА КОМИСИЯТА**от 7 юли 2003 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 883/2001 относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на търговията с продукти от лозаро-винарския сектор с трети страни**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино ⁽¹⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 806/2003 ⁽²⁾, и по-специално член 59, параграф 3 и член 68, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 2 от Регламент (ЕО) № 883/2001 на Комисията ⁽³⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1175/2003 ⁽⁴⁾, предвижда, че клетка 14 в заявленията за лицензии за внос и в лицензиите за внос трябва да съдържа информация за цвета на виното или на мъстта „бяло“ или „червено/розе“. Освен това, трябва да се предвиди, че в клетка 14 трябва да бъде посочено също наименованието на продукта съгласно съществуващите в момента определения на продуктите. Държавите-членки трябва да могат да предвидят, че в заявленията за лицензия трябва да се вписва само един тарифен код.
- (2) Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. относно определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти ⁽⁵⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 325/2003 ⁽⁶⁾, уточнява максималните количества, под които не е необходимо да се представят лицензии за внос. По отношение на гроздовия сок и гроздовата мъст, тези количества се изразяват в килограми. Предпочита се за тези продукти да се даде възможност за избор сумите на гаранциите да бъдат изразени или в евро на 100 килограма, или в евро на хектолитри.
- (3) Гаранцията за лицензия за внос, която се изисква съгласно Регламент (ЕО) № 1291/2001, се определя в различен размер за някои продукти, които притежават един и същи осем-цифрен код по Комбинираната номенклатура. За да се избегне несигурността относно приложимия размер, трябва да се въведе един и същ размер за всички видове вина.
- (4) Регламент (ЕО) № 1832/2002 на Комисията от 1 август 2002 г. за изменение на приложение 1 към Регламент (ЕО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и относно Общата митническа тарифа ⁽⁷⁾ внася изменения в номенклатурата на гроздовия сок, включително гроздовата мъст. Следователно, съответните кодове трябва да бъдат адаптирани.

- (5) Що се отнася до непрекия внос без преработка, се съставя документ V I 1 въз основа на документ V I 1 или на еквивалентен документ, съставен от компетентните органи на страната на произход. Ако продуктът не отговаря на декларацията на изнасящата страна, трудно може да бъде установено кой е отговорен, единствено въз основа на административния документ, който не съдържа пряка препратка към автентична декларация. Следователно, трябва да се предвиди, че придружителният документ от страната на произход следва да бъде приложен към този от изнасящата страна.
- (6) Точка 13 на приложение I към Регламент (ЕО) № 1493/1999 въвежда по-ниска долна граница от 3,5 грама на литър обща киселинност на виното, произведено в Общността, но не поставя горна граница. Следователно, Регламент (ЕО) № 883/2001 трябва да бъде адаптиран, по-конкретно в онези части, в които става дума за аналитични дерогации на някои вина внос от Швейцария.
- (7) В текста на регламента съществуват някои грешки, които следва да бъдат отстранени.
- (8) Регламент (ЕО) № 883/2001 трябва да бъде съответно изменен.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по виното,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В Регламент (ЕО) № 883/2001 се внасят следните изменения:

1. Член 2, параграфи 3 и 4 се заменят със следния текст:

„3. Клетка 14 в заявленията за лицензии за внос и в лицензиите за внос съдържа наименованието на продукта, съгласно определенията, установени в член 34 от настоящия регламент и в приложение I към Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета, както и информация за цвета на виното или мъстта „бяло“ или „червено/розе“.

⁽¹⁾ ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1.⁽³⁾ ОВ L 128, 10.5.2001 г., стр. 1.⁽⁴⁾ ОВ L 164, 2.7.2003 г., стр. 8.⁽⁵⁾ ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.⁽⁶⁾ ОВ L 47, 21.2.2003 г., стр. 21.⁽⁷⁾ ОВ L 290, 28.10.2002 г., стр. 1.

4. Заявителите могат да включват в една лицензия за внос продукти, които спадат към повече от един тарифен код, като попълват клетки 15 и 16 на заявлението, както следва:

- а) клетка 15: описание на продукта, както е посочено в Комбинираната номенклатура;
- б) клетка 16: кодове по Комбинираната номенклатура;

Описанието на продукта и кодовете по КН, които се вписват в заявлението, се вписват също и в лицензията за внос.

Държавите-членки могат да решат клетка 16 във всяко заявление да се отнася само за един тарифен код.“

2. Член 4 се заменя със следния текст:

„Член 4

Гаранции

1. Гаранцията за лицензии за внос се определя, както следва:

- а) за концентриран гроздов сок и концентрирана гроздова мъст: 2,5 EUR на 100 килограма или на хектолитър,
- б) за друг гроздов сок и гроздова мъст: 1,25 EUR на 100 килограма или на хектолитър,
- в) за всички вина: 1,25 EUR на хектолитър.

2. Гаранцията за лицензията за износ се определя на 8 EUR на хектолитър за продукти извън следните кодове по КН: 2009 69 11, 2009 69 19, 2009 69 51, 2009 69 71, 2204 30 92 и 2204 30 96, и на 2,5 EUR на хектолитър за други продукти.“

3. В член 12, параграф 3, буква а) се заменя със следния текст:

„а) количеството, в хектолитри, за всеки 12-цифрен код от номенклатурата на селскостопанските продукти за възстановяванията при износ. При лицензии, издадени за повече от един 12-цифрен код за същата категория съгласно приложение II, трябва да се посочи номерът на категорията.“

4. Член 14, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. За продукти, които спадат към следните кодове по КН: 2009 69 и 2204 30, вписани в приложение I, част трета, раздел I, приложение 2 към Общата митническа тарифа, които са подложени на режим на входните цени, действителната цена на внос се удостоверява чрез проверка на всяка партида.“

5. Към член 30 се прибавят трета и четвърта алинея, както следва:

„Оригиналът или завереното копие на документ V I 1 или на негов еквивалент от страната на произход се прилага към документ V I 1 на изнасящата страна.

Единствените страни на произход за целите на настоящия член са страните, чиито имена са вписани в списъка, публикуван съгласно член 29, параграф 1, от органи и лаборатории, упълномощени от трети страни да попълват документите, които трябва да придружават всяка партида вносно вино.“

6. Член 33, параграф 1, буква б) се заменя със следния текст:

„б) вина с произход от Швейцария, които са съпоставими с качествени вина, произведени в определен район, притежават обща киселинност над 3 грама на литър, задължително са обозначени с географско указание и са най-малко с 85 % съдържание на грозде от един или повече от следните сортове лози:

- Chasselas,
- Müller-Thurgau,
- Sylvaner,
- Pinot noir,
- Merlot;“.

7. Приложение I се заменя с приложение I към настоящия регламент.

8. Приложение II се заменя с приложение II към настоящия регламент.

9. Приложение III се заменя с приложение III към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 юли 2003 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

ИЗДАВАНЕ НА ЛИЦЕНЗИИ ЗА ВНОС

Уведомления съгласно член 5

Период: от..... до.....

Количество в хл

Код	Страна на произход	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
036	Швейцария									
046	Малта									
и т.н.	и т.н.									
	Всички трети страни									

Цифрите за отделните видове продукти са представени в колонки, както следва:

- 1: пенливи вина;
- 2: червени вина и вина розе;
- 3: бели вина;
- 4: ликьорни вина;
- 5: подсилени вина;
- 6: гроздов сок и гроздова мъст;
- 7: концентрирани гроздов сок и гроздова мъст;
- 8: пенливи вина;
- 9: други продукти, които се посочват в забележка.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

КАТЕГОРИИ ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 8, ПАРАГРАФ 1

Код	Категория
2009 69 11 9100 2009 69 19 9100 2009 69 51 9100 2009 69 71 9100 2204 30 92 9100 2204 30 96 9100	1
2204 30 94 9100 2204 30 98 9100	2
2204 21 79 9910 2204 29 62 9910 2204 29 64 9910 2204 29 65 9910	3
2204 21 79 9100 2204 29 62 9100 2204 29 64 9100 2204 29 65 9100	4.1
2204 21 80 9100 2204 29 71 9100 2204 29 72 9100 2204 29 75 9100	4.2
2204 21 79 9200 2204 29 62 9200 2204 29 64 9200 2204 29 65 9200	5.1
2204 21 80 9200 2204 29 71 9200 2204 29 72 9200 2204 29 75 9200	5.2
2204 21 83 9100 2204 29 83 9100	6.1
2204 21 84 9100 2204 29 84 9100	6.2
2204 21 94 9910 2204 21 98 9910 2204 29 94 9910 2204 29 98 9910	7
2204 21 94 9100 2204 21 98 9100 2204 29 94 9100 2204 29 98 9100	8 ^a

ПРИЛОЖЕНИЕ III

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

ГРУПИ ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 8, ПАРАГРАФ 2

Код на продукта по номенклатурата на селскостопанските продукти за възстановяванията при износ	Група
2009 69 11 9100 2009 69 19 9100 2009 69 51 9100 2009 69 71 9100	A
2204 30 92 9100 2204 30 96 9100	B
2204 30 94 9100 2204 30 98 9100	C
2204 21 79 9100 2204 21 79 9200 2204 21 79 9910 2204 21 83 9100	D
2204 21 80 9100 2204 21 80 9200 2204 21 84 9100	E
2204 29 62 9100 2204 29 62 9200 2204 29 62 9910 2204 29 64 9100 2204 29 64 9200 2204 29 64 9910 2204 29 65 9100 2204 29 65 9200 2204 29 65 9910 2204 29 83 9100	F
2204 29 71 9100 2204 29 71 9200 2204 29 72 9100 2204 29 72 9200 2204 29 75 9100 2204 29 75 9200 2204 29 84 9100	G
2204 21 94 9910 2204 21 98 9910	H
2204 29 94 9910 2204 29 98 9910	I
2204 21 94 9100 2204 21 98 9100	J
2204 29 94 9100 2204 29 98 9100	K“